

Bahasa Indonesia Translation

S/N	English Text
01	Is employer treating you well? Yes/ No
02	Do you get enough to eat? Yes/No
03	If you are being abused but don't want to tell me now, you can call MOM for help, on 1800-3395505

S/N	Translated text (Bahasa Indonesia)	Yes	No
01	Adakah tuan dan puan memperlakukan anda dengan baik?	Ya	Tidak
02	Anda dapat cukup makan, tidak?	Ya	Tidak
03	Jika anda diperlakukan tidak baik tetapi tidak pernah memberitahu saya sekarang, and boleh talipon MOM untuk bantuan di 1800-3395505		

1. Is employer treating you well?

၁ သင့်အလုပ်ရှင်ကသင့်ကိုကောင်းမွန်စွာ
ဆက်ဆံရဲ့လား?

Yes ကောင်းပါတယ်

No မကောင်းပါ

2. Do you have enough to eat?

၂. သင်အစားအစာ ဝအောင်စားရဲ့လား?

Yes ဝအောင်စားရပါတယ်

No မစားရပါ

3. If you are being abused, but dont
want to tell me now.

1800 3395505

၃. သင့်ကိုအလုပ်ရှင်ကနှိပ်စက်နေလား ဒါပေ
မဲ့အခုမပြောချင်သေးရင်

၁၈၀၀ ၃၃၉၅၅၀၅

Mandarin translation

S/N	English Text
01	Is employer treating you well? Yes/ No
02	Do you get enough to eat? Yes/No
03	If you are being abused but don't want to tell me now, you can call MOM for help, on 1800-3395505

S/N	Translated text	Yes	No
01	雇主待您好不好？	好	不好
02	您有足够的东西吃吗？	足够	不足够
03	若是您遭虐待，但不想现在就告诉我，请拨电话 1800-3395505 向人力部求助		

Hindi Translation

S/N	English Text
01	Is employer treating you well? Yes/ No
02	Do you get enough to eat? Yes/No
03	If you are being abused but don't want to tell me now, you can call MOM for help, on 1800-3395505

S/N	Translated text (Hindi)	Yes	No
01	क्या आपके नियोक्ता आपसे अच्छा व्यवहार करते ह?	हाँ	ना
02	क्या आपको खाने के लिए पर्याप्त भोजन मिलता है?	हाँ	ना
03	यदि आपके साथ दुर्व्यवहार किया जा रहा है, लेकिन आप मुझे अभी बताना नहीं चाहते ह, तो आप मदद के लिए MOM को कॉल कर सकते ह, 1800-3395505 पर		

Sinhalese Translation

S/N	English Text
01	Is employer treating you well? Yes/ No
02	Do you get enough to eat? Yes/ No
03	If you are being abused but don't want to tell me now, you can call MOM for help, on 1800-3395505

S/N	Translated Text	Yes	No
01	ඔබගේ භාමිපුතා ඔබට හොඳින් සලකනවාද?	ඔව්	නැත
02	ඔබට ප්‍රමාණවත් ලෙස ආහාර ලැබෙනවාද?	ඔව්	නැත
03	ඔබව අපයෝජනයට පත්කිරීම ශාරීරික හෝ මානසික වශයෙන් එනම් අයුතු ආකාරයේ සේවයේ යෙදීම හෝ බැනීම ආදී දෙයට ලක්වන්නේ නම්, නමුත් එය මෙම අවස්ථාවේදී මා හට පැවසිය නොහැකි නම්, ඔබට උපකාර සඳහා MOM ආයතනයට 1800-3395505 යන අංකයෙන් ඇමතිය හැකිය.		

Tagalog Translation

S/N	English Text
01	Is employer treating you well? Yes/ No
02	Do you get enough to eat? Yes/No
03	If you are being abused but don't want to tell me now, you can call MOM for help, on 1800-3395505

S/N	Translated text (Tagalog)	Yes	No
01	Ang iyo bang employer ay mabuti ang pakiki-sama sa iyo?	Oo	Hindi
02	Sapat ba ang binibigay na pagkain ng iyong employer?	Oo	Hindi
03	Kung may nagaganap na pang-aabuso , tumawag sa MOM para ikaw ay matulungan 1800-3395505		

Tamil Translation

S/N	English Text
01	Is employer treating you well? Yes/ No
02	Do you get enough to eat? Yes/No
03	If you are being abused but don't want to tell me now, you can call MOM for help, on 1800-3395505

S/N	Translated text (Tamil)	Yes	No
01	முதலாளி உங்களை நன்றாக நடத்துகிறாரா?	ஆய	இல்லை
02	சாப்பிடுவதற்கு உங்களுக்குப் போதுமான அளவு உணவு கிடைக்கிறதா?	ஆய	இல்லை
03	நங்கள் தகாத முறையால் நடத்தப்படுகிறீர்கள் ஆனால் அதைப் பற்றி தற்போது என்னிடம் சொல்ல விரும்பவில்லை என்றால், நங்கள் உதவி பெற 1800-3395505 என்ற எண்ணில் மனதவள அமைச்சை அழைக்கலாம்		